

## **JOURNALISTE AU DESK FRANCOPHONE REGIONAL MOYEN-ORIENT & AFRIQUE DU NORD (F/H)**

---

**Prise de fonction : 1<sup>er</sup> Juillet 2018**

**Candidatures à présenter au plus tard le 6 Mai 2018**

---

**Lieu de travail : Nicosie**

**Région : Moyen-Orient & Afrique du Nord (MENA)**

---

### **LE POSTE**

Le desk francophone de Nicosie comprend dix journalistes de nationalités diverses, dont son chef. Il est ouvert de 08H00 à 23H00, 7j/7. Il traite la copie en provenance des bureaux du Moyen-Orient et de l'Afrique du Nord et alimente la quasi-totalité des fils francophones de l'Agence. Le travail est aussi exigeant que passionnant, dans une région constamment au cœur de l'actualité mondiale et où la qualité des services de l'AFP a été louée à de multiples reprises ces dernières années.

Il consiste essentiellement à éditer la copie de la région en français – ce qui ne se limite pas à un simple travail de relecture – et à faire des traductions depuis l'anglais et/ou l'arabe (si le/la journaliste est arabophone). Compte tenu de la charge de travail dans certains bureaux, ceux qui se trouvent en dominante mondiale quasi-quotidiennement, il/elle peut aussi être amené(e) à confectionner des PG.

Il/Elle doit impérativement s'assurer de la fiabilité des informations traitées et du respect des règles rédactionnelles de l'Agence.

Depuis quelques mois, le desk est en charge de la validation dite « multimédia ». Cela signifie que le/la journaliste doit suivre de près la production photo et celle de la vidéo en format web, choisir les images les plus pertinentes en veillant, là aussi, au strict respect des règles éditoriales, un point fondamental, car une part non négligeable concerne des couvertures en zones de conflits. La personne choisie devra veiller à l'animation des rubriques du « Journal internet » de l'AFP et penser, par conséquent, à actualiser le contenu des dépêches en images, comme pour le texte.

Le desk travaille sous l'autorité de la rédaction-en-chef régionale et est en contact permanent avec les desks arabe, anglais, photo et vidéo afin de veiller à la cohérence des informations entre les différentes langues de production, mais aussi à la bonne coordination entre l'envoi des dépêches et la diffusion des photos et vidéos qui les accompagnent. Cette coordination est encore plus importante maintenant que les desks produisent aussi directement pour les clients web.

Le/La journaliste peut être appelé(e) à effectuer des missions dans la région.

L'emploi du temps est flexible, incluant des horaires matinaux et tardifs, y compris le week-end.

### **COMPETENCES RECHERCHEES**

Un/une journaliste dynamique et très rigoureux/se, ouvert(e) sur le monde, familier/ère avec les problématiques de la région et ayant un excellent niveau d'anglais. Une bonne connaissance de l'arabe serait un énorme plus.

La personne choisie devra être capable de s'intégrer à une équipe pluriculturelle et avoir une grosse capacité de travail, les vacations étant généralement très chargées.

La copie régionale étant directement validée chez les clients mondiaux de l'Agence, la qualité de l'écriture et de la relecture revêt une importance capitale.

### **LE BUREAU**

Nicosie est le siège de la Direction régionale MENA, qui coordonne la couverture d'une vingtaine de pays. C'est une grosse machine où travaillent ensemble six desks, en plus de l'administration, du marketing et de la technique. Le bureau de Nicosie compte à lui seul plus de 70 salariés.

Le cadre de travail est agréable, dans un bureau moderne au deuxième étage d'un immeuble de construction récente.

### **L'ENVIRONNEMENT**

Le bureau est situé en centre-ville, à proximité de commerces, mais aussi de logements.

Nicosie est une ville calme, où la scolarisation des enfants d'expatriés ne pose pas de difficulté.

La pollution y est faible et la sécurité meilleure que dans la plupart des capitales européennes.

Les conditions d'hébergement sont agréables. Le pays offre de nombreuses possibilités de sorties.

La vie culturelle est, en revanche, limitée.

Les étés sont caniculaires et les hivers peuvent être humides, avec des nuits froides. Le printemps et l'automne sont considérés comme les meilleures saisons.

Les transports publics restent peu abondants et une voiture ou un deux-roues est indispensable.

## **CONTACTS**

- Guillaume KLEIN, chef du desk français et adjoint au rédacteur-en-chef régional MENA ([guillaume.klein@afp.com](mailto:guillaume.klein@afp.com))
- Emmanuel GIROUD, rédacteur-en-chef régional MENA ([emmanuel.giroud@afp.com](mailto:emmanuel.giroud@afp.com))
- Christian CHAISE, Directeur régional MENA ([christian.chaise@afp.com](mailto:christian.chaise@afp.com))